

Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 472)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 472)

VOL. 16.]

PRETORIA, 2 APRIL 1965.

[No. 1076.]

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 460.] [2 April 1965.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 2 (No. 2/6).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section fifty-five of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 460.] [2 April 1965.
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 2 (No. 2/6).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-vyftig van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
220.04	By the substitution for tariff heading No. 97.03 of the following: " 97.03 Toy balls		Czech. Poland "

NOTE.—The effect of this notice is to impose an ordinary anti-dumping duty on toy balls if imported from or originating in Poland.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en-Beskrywing	III Korting- items	IV Gebiede
220.04	Deur tariefpos No. 97.03 deur die volgende te vervang: „ 97.03 Speelgoedballe		Tsjeg. Pole "

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat 'n gewone anti-dumpingreg opgelê word op speelgoedballe indien ingevoer of afkomstig van Pole.

No. R. 461.]

[2 April 1965.]

No. R. 461.]

[2 April 1965.]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/8).DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 3 (No. 3/8).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section seventy-five of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sewentig van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
311.02	By the insertion after tariff heading No. 55.03 of the following: "63.01 Old clothing and other old textile articles, for the recovery of fibres for spinning purposes"	Full duty"

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the full duty on the goods mentioned for the purpose stated.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.02	Deur na tariefpos No. 55.03 die volgende in te voeg: "63.01 Ou klerasie en ander ou tekstielartikels, vir die herwinning van vesels vir spindoeleindes"	Volle reg"

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting van die volle reg op genoemde goedere vir die vermelde doeleinde.

No. R. 462.]

[2 April 1965.]

No. R. 462.]

[2 April 1965.]

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 4 (No. 4/3).DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 4 (No. 4/3).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section seventy-five of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 4 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sewentig van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 4 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
411.00	By the substitution for tariff headings Nos. 49.00 and 60.03 of the following: "49.00 Books, documents and manuscripts, being business documents or private papers of no commercial value 49.11 Photographs, commonly known as press or news photographs, provided the importer certifies on importation that such photographs are intended solely for reproduction in newspapers and publications registered with the Department of Posts and Telegraphs as newspapers and undertakes that the said photographs will not be used or disposed of within the Republic for any other purpose 60.03 Stockings made from stretch yarns, not elasticised or rubberised, designed for the relief of persons suffering from varicose veins"	Full duty Full duty Full duty"

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the full duty on news photographs for the purpose stated and to place tariff headings Nos. 49.00 and 60.03 in the correct sequence.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
411.00	Deur tariefposte Nos. 49.00 en 60.03 deur die volgende te vervang: „ 49.00 Boeke, dokumente en manuskripte, naamlik besigheidsdokumente of privaatstukke van geen kommersiële waarde nie 49.11 Foto's, gewoonlik pers- of nuusfoto's genoem, mits die invoerder by invoer verklaar dat sodanige foto's slegs bedoel is vir afdruk in nuusblaaie en publikasies wat by die Departement van Pos- en Telegraafwese as nuusblaaie geregistreer is en onderneem dat genoemde foto's nie vir enige ander doeleinde binne die Republiek gebruik of weggemaak sal word nie 60.03 Kouse van rekgarings gemaak, nie geëlastiseer of gerubber nie, ontwerp om verligting te gee aan persone wat aan spatare ly	Volle reg Volle reg Volle reg "

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting van die volle reg op nuusfoto's vir die vermelde doeleinde en dat tariefposte Nos. 49.00 en 60.03 in die korrekte volgorde geplaas word.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. R. 471.]

[2 April 1965.

GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

The State President has been pleased, in terms of section three of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), to approve of the following amendment to General Railway Regulation No. 126, published under Government Notice No. R. 1560 in *Regulation Gazette* No. 239 of 11th October, 1963:—

Regulation No. 126.

By the substitution for paragraph (a) of the following:—

- (a) Should the transport of any goods be stopped at any point either before, during or after transit, and while still in the possession of the Administration, by order of any competent court, or of any government official or other competent authority in the exercise of powers conferred by any law, the Administration shall, on receiving such order to stop, be taken and considered to have fulfilled its obligations under its contract, and may deal with the goods accordingly. Whenever any goods have been stopped as aforesaid at any point short of their destination the Administration shall, if the freight has been prepaid, refund to the consignor the difference between the freight paid and the freight up to the point where the goods were stopped, less any miscellaneous charges which may have been incurred, and if the freight has not been prepaid, the consignor shall be liable for the freight up to that point, plus any miscellaneous charges; provided that if any authorised government official or other competent authority should direct that the said goods be transported to some place other than that at which they were stopped for purposes of examination or otherwise, the Administration shall comply with such direction and in that case the consignor (or the consignee if he should subsequently become liable for payment of the freight and any miscellaneous charges in terms of the Act), shall be liable to pay to the Administration any additional freight and miscellaneous charge which may have been incurred by reason of the Administration's compliance with such direction.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

No. R. 471.]

[2 April 1965.

ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel drie van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die volgende wysiging van Algemene Spoorwegregulasie no. 126, afgekondig by Gowermentskennisgewing no. R. 1560 in *Regulasiekoerant* no. 239 van 11 Oktober 1963:—

Regulasie no. 126.

Vervang paragraaf (a) deur die volgende:—

- (a) As die vervoer van goedere voor, tydens of na deurvoer en terwyl dit nog in besit van die Administrasie is, op enige plek gestop word op las van 'n bevoegde hof of van 'n staatsamptenaar of ander bevoegde gesag in die uitoefening van magte by wet verleen, word daar aangeneem en beskou dat die Administrasie by ontvangs van sodanige opdrag om goedere nie verder te vervoer nie, sy verpligtings ingevolge sy kontrak nagekom het en kan hy met die goedere dienooreenkomstig handel. Wanneer goedere waarop die vraggeld vooruitbetaal is, op 'n plek duskant die bestemming gestop is soos hierbo gemeld, betaal die Administrasie die verskil tussen die vraggeld wat betaal is en dié tot op die plek waar die goedere gestop is, min sodanige diverse koste as wat verskuldig mag wees, aan die afsender terug. As die vraggeld nie vooruitbetaal is nie, is die afsender aanspreeklik vir die vraggeld tot op die plek waar die goedere gestop is, plus alle diverse koste. Indien 'n gemagtigde staatsamptenaar of ander bevoegde gesag egter opdrag gee dat die genoemde goedere vir ondersoek- of ander doeleindes vervoer word na 'n plek behalwe dié waar dit gestop is, voer die Administrasie sodanige opdrag uit, en dan is die afsender (of die geadresseerde, as hy later kragtens die Wet aanspreeklik word vir die vraggeld en diverse koste) aanspreeklik vir die betaling van alle bykomende vraggeld en diverse koste aan die Administrasie wat verskuldig mag wees deurdat die Administrasie sodanige opdrag uitgevoer het.

No. R. 474.]

[2 April 1965.]

The State President has, in terms of section *thirty-two* of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Staff Regulations, published in Government Notice No. R. 1045 of 15th July, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 18th January, 1965.)

Regulation No. 2.

In sub-paragraph (e) of paragraph (2) under the heading "in the Electrical Engineering Department—" and after "the Senior Communications Engineer (Electrical)," substitute "a Superintendent" for "the Superintendent (Administrative)."

In sub-paragraph (g) of paragraph (2) under the headings "in the Civil Engineering Department—", "in the Electrical Engineering Department—" and "in the Stores Department—" insert "the Chief Clerk (Staff)".

Regulation No. 155.

In paragraph (1) under the headings "Civil Engineering Department:", "Electrical Engineering Department:" and "Stores Department:" insert "the Chief Clerk (Staff)".

Regulation No. 179.

In paragraph (1) under the heading "Officer whose Decision Appealed against" and within the brackets opposite "the Chief Civil Engineer", "the Chief Electrical Engineer" and "the Chief Stores Superintendent" insert "the Chief Clerk (Staff)".

No. R. 475.]

[2 April 1965.]

The State President has, in terms of section *thirty-two* of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Staff Regulations, published in Government Notice No. R. 1045 of 15th July, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 16th December, 1964.)

Regulation No. 10.

In sub-paragraph (i) of paragraph (2) (a) substitute "18 years" for "19 years".

No. R. 474.]

[2 April 1965.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, soos gewysig, wat in Goewermentskennisgewing no. R. 1045 van 15 Julie 1960 gepubliseer is, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

PERSONEELREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 18 Januarie 1965.)

Regulasie no. 2.

In subparagraaf (e) van paragraaf (2) onder die opskrif "in die Departement Elektrotegniese Ingenieurswese—" en na "die Seniorverbindingsingenieur (elektrotegnies)," vervang "die Superintendent (administratief)," deur "n Superintendent".

In subparagraaf (g) van paragraaf (2) onder die opskrifte "in die Departement Siviele Ingenieurswese—" "in die Departement Elektrotegniese Ingenieurswese—" en "in die Magasyndepartement—" voeg in "die Eersteklerk (personeel)".

Regulasie no. 155.

In paragraaf (1) onder die opskrifte "die Departement Siviele Ingenieurswese:", "die Departement Elektrotegniese Ingenieurswese:" en "die Magasyndepartement:" voeg in "die Eersteklerk (personeel)".

Regulasie no. 179.

In paragraaf (1) onder die opskrif "Amptenaar teen wie se beslissing daar geappelleer word:" en binne die hakies teenoor "die Siviele Hoofingenieur", "die Elektrotegniese Hoofingenieur" en "die Hoofmagasynsuperintendent" voeg in "die Eersteklerk (personeel)".

No. R. 475.]

[2 April 1965.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, soos gewysig, wat in Goewermentskennisgewing no. R. 1045 van 15 Julie 1960 gepubliseer is, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

PERSONEELREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 16 Desember 1964.)

Regulasie no. 10.

In subparagraaf (i) van paragraaf (2) (a) vervang "19 jaar" deur "18 jaar".

[2 April 1965.] No. R. 476.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel twee-en-dertig van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweg en Havens, soos gewysig, wat in Goewernementskennisgewing no. R. 1045 van 15 Julie 1960 gepubliseer is, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

PERSONEELREGULASIES.

WYSIGINGS.

(Van krag van 1 Januarie 1965.)

Regulasie no. 10.

Vervang subparagraaf (b) van paragraaf (3) deur die volgende:—
“(b) in die Standaard-sewe- of n gelykstaande of hoër eksamen geslaag het of in Standaard-sewe is.”

No. R. 477.]

[2 April 1965.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel twee-en-dertig van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweg en Havens, soos gewysig, wat in Goewernementskennisgewing no. R. 1045 van 15 Julie 1960 gepubliseer is, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

PERSONEELREGULASIES.

WYSIGINGS.

(Van krag van 1 Desember 1964.)

Regulasie no. 2.

In subparagraaf (e) van paragraaf (2) onder die opschrift “in die Vervingsdepartement” vervang die komma deur n komma na “die Assistent-vervingsbestuurder” en voeg in “die Insuuder van die Assistent-vervingsbestuurder” en “n superintendent”.

Regulasie no. 155.

In paragraaf (1) onder die opschrift “die Vervingsdepartement” en na “die Assistent-vervingsbestuurder” voeg in “die Insuuder van die Assistent-vervingsbestuurder” en “n superintendent”.

Regulasie no. 179.

In paragraaf (1) onder die opschrift “Amptenaar teen wie se beslissing daar geappelleer word” en binne die hakie “die Vervingsbestuurder” na “die Assistent-vervingsbestuurder” voeg in “die Insuuder van die Assistent-vervingsbestuurder” en “n superintendent”.

[2 April 1965.] No. R. 476.]

The State President has, in terms of section thirty-two of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Staff Regulations, published in Government Notice No. R. 1045 of 15th July, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st January, 1965.)

Regulation No. 10.

Substitute the following for sub-paragraph (b), of paragraph (3):—
“(b) he has passed the seventh examination, or he is in the equivalent or higher examination, or he is in the seventh standard.”

No. R. 477.]

[2 April 1965.]

The State President has, in terms of section thirty-two of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Staff Regulations, published in Government Notice No. R. 1045 of 15th July, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st December, 1964.)

Regulation No. 2.

In sub-paragraph (e) of paragraph (2) under the heading “in the Catering Department” substitute a comma and insert “the Understudy to the Assistant Catering Manager” and “a Superintendent”.

Regulation No. 155.

In paragraph (1) under the heading “Catering Department” and after “the Assistant Catering Manager” insert “the Understudy to the Assistant Catering Manager” and “a Superintendent”.

Regulation No. 179.

In paragraph (1) under the heading “Officer whose Decision Appealed against” and within the bracket opposite “the Catering Manager” after “the Assistant Catering Manager” insert “the Understudy to the Assistant Catering Manager” and “a Superintendent”.

No. R. 478.]

[2 April 1965.]

The State President has, in terms of section *thirty-two* of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Staff Regulations, published in Government Notice No. R. 1045 of 15th July, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 4th January, 1965.)

Regulation No. 2.

In sub-paragraph (g) of paragraph (2) under the heading "in the Transportation Department" substitute "the Port Goods Superintendent at East London, Port Elizabeth and Walvis Bay" for "the Port Goods Superintendent at East London and at Port Elizabeth".

No. R. 479.]

[2 April 1965.]

The State President has, in terms of section *thirty-two* of the Railways and Harbours Service Act, 1960 (Act No. 22 of 1960), been pleased to approve of the South African Railways and Harbours Staff Regulations, published in Government Notice No. R. 1045 of 15th July, 1960, as amended, being further amended as follows:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(Operative from 1st January, 1965.)

Regulation No. 158.

In the third line of paragraph (4) substitute "twelve" for "six".

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS
AND SCIENCE.

No. R. 472.]

[2 April 1965.]

UNIVERSITIES ACT, 1955: STATUTE OF THE
UNIVERSITY OF NATAL.—AMENDMENT.

The Minister of Education, Arts and Science has, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *seventeen* of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), approved the following amendment of the statute of the University of Natal:—

The following paragraph is substituted for paragraph

Degree of Doctor.

67. Subject to the provisions of section *seventeen* of the Act, a candidate shall not be admitted to the degree of doctor in any faculty, other than the Faculties of Agriculture, Engineering, Law and Medicine, until at least six academic years after he has been admitted to the degree of bachelor in the University or unless he has held the qualification by virtue of

No. R. 478.]

[2 April 1965.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, soos gewysig, wat in Goewerments-kennisgewing no. R. 1045 van 15 Julie 1960 gepubliseer is, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

PERSONEELREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 4 Januarie 1965.)

Regulasie no. 2.

In subparagraaf (g) van paragraaf (2) onder die opskrif „in die Vervoerdepartement” vervang „die Hawegoedersuperintendent by Oos-Londen en by Port Elizabeth” deur „die Hawegoedersuperintendent by Oos-Londen, Port Elizabeth en Walvisbaai”.

No. R. 479.]

[2 April 1965.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *twee-en-dertig* van die Wet op Spoorweg- en Hawediens, 1960 (Wet no. 22 van 1960), goedkeuring daaraan te verleen dat die Personeelregulasies van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, soos gewysig, wat in Goewerments-kennisgewing no. R. 1045 van 15 Julie 1960 gepubliseer is, soos volg verder gewysig word:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

PERSONEELREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(Van krag van 1 Januarie 1965.)

Regulasie no. 158.

In die vierde reël van paragraaf (4) vervang „ses” deur „twaalf”.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS
EN WETENSKAP.

No. R. 472.]

[2 April 1965.]

WET OP UNIVERSITEITE, 1955: STATUUT VAN
DIE UNIVERSITEIT VAN NATAL.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid hom by subartikel (2) van artikel *sewentien* van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), verleen, het die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap onderstaande wysiging van die statuut van die Universiteit van Natal goedgekeur:—

Paragraaf 67 word deur onderstaande paragraaf vervang:—

„Doktorsgraad.

67. Behoudens die bepalinge van artikel *sewentien* van die Wet, word 'n kandidaat nie tot die graad van doktor in enige fakulteit, behalwe die fakulteite van Landbou, Ingenieurswese, Regte en Geneeskunde, toegelaat nie voor minstens ses akademiese jare nadat hy tot die graad van baccalaureus in die Universiteit toegelaat is of tensy hy die bevoegdheid waarkragtens

which he was admitted to the status of bachelor in the University for at least six academic years: Provided that—

- (a) in the Faculties of Agriculture and of Engineering and in the case of a candidate who has taken an honours degree of bachelor as a first degree, the minimum period shall be five academic years;
- (b) in the Faculties of Law and of Medicine the minimum period shall be two academic years; and
- (c) in the case of the degree of doctor of philosophy in any faculty the minimum period shall be three academic years:

Provided further that in the case of a candidate who has taken an honours degree of bachelor as a first degree, the minimum period in the case of the degree of doctor of philosophy shall be two academic years.”

Amendment Slip No. 4.]

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. R. 473.]

[2 April 1965.]

TARIFFS FOR FOREST PRODUCE.

Under the powers vested in me by regulation 48 of the regulations published under Government Notice No. 1282 of 3rd July, 1942, I, Daniel Rudolph de Wet, Secretary for Forestry, do hereby, with the approval of the Minister of Forestry and the concurrence of the Treasury, prescribe the following tariffs with effect from the date of publication of this notice, in respect of the seeds of all species of the family Proteaceae not listed in the Annexure to Government Notice No. R. 61 of 11th January, 1963, which are obtained from the State Forest Estate in the Republic of South Africa:—

Minimum tariff per 100 seeds: 50c.

Maximum tariff per 100 seeds: R2.50.

The Annexure to Government Notice No. R. 61, dated 11th January, 1963, is hereby amended by the deletion of the following:—

Leucadendron argenteum ... 496c per lb.

D. R. DE WET,

Secretary for Forestry.

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 463.]

[2 April 1965.]

RULES REGARDING REGISTRATION OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

The Minister of Health in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved the further amendment of the rules regarding the registration of additional qualifications made by the South African Pharmacy Board under sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. R. 670 of 10th May, 1963, as amended by Government Notice No. R. 923 of 26th June, 1964, as follows:—

By the substitution in sub-paragraph (2) for the qualifications “Associateship of the Institute of Chemistry of Great Britain and Ireland—(Abbreviation—A.I.C. Gt. Brit. & Irel.)” and “Fellowship of the Institute of Chemistry of Great Britain and Ireland—(Abbreviation—F.I.C. Gt. Brit. & Irel.)” of “Associateship of the Royal Institute of Chemistry—(Abbreviation—A.R.I.C.)” and “Fellowship of the Royal Institute of Chemistry—(Abbreviation—F.R.I.C.)”.

hy tot die status van baccalaureus in die Universiteit toegelaat is, minstens ses akademiese jare lank gehad het: Met dien verstande dat—

- (a) in die Fakulteit van Landbou en van Ingenieurswese en in die geval van 'n kandidaat wat 'n honneurs-baccalaureusgraad as 'n eerste graad behaal het, die minimumtydperk vyf akademiese jare is;
- (b) in die Fakulteite van Regte en van Geneeskunde die minimumtydperk twee akademiese jare is; en
- (c) in die geval van die graad van doktor in die wysbegeerte in enige fakulteit die minimumtydperk drie akademiese jare is:

Met dien verstande voorts dat in die geval van 'n kandidaat wat 'n honneurs-baccalaureusgraad as eerste graad behaal het, die minimumtydperk in die geval van die graad van doktor in die wysbegeerte twee akademiese jare is.”

Wysigingsstrokie No. 4.]

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. R. 473.]

[2 April 1965.]

TARIEWE VIR BOSPRODUKTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by regulasie 48 van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1282 van 3 Julie 1942 verklaar ek, Daniel Rudolph de Wet, Sekretaris van Bosbou, hierby dat ek, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, met die goedkeuring van die Minister van Bosbou en die instemming van die Tesourie, die volgende tariewe voorskrywe ten opsigte van die saad van alle soorte van die familie Proteaceae wat nie gelys is in die Aanhangsel van Goewermentskennisgewing No. R. 61 van 11 Januarie 1963 nie en wat van Staatsbouseiendom in die Republiek van Suid-Afrika verkry is:—

Minimum tarief per 100 sade: 50c.

Maksimum tarief per 100 sade: R2.50.

Die Aanhangsel van Goewermentskennisgewing No. R. 61 van 11 Januarie 1963 word hierby gewysig deur die skraping van die volgende:—

Leucadendron argenteum ... 496c per lb.

D. R. DE WET,

Sekretaris van Bosbou.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 463.]

[2 April 1965.]

REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN ADDISIONELE KWALIFIKASIES.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring gegee aan die verdere wysiging van die reëls betreffende die registrasie van addisionele kwalifikasies wat deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel (2) van genoemde artikel van die Wet opgestel is en wat by Goewermentskennisgewing No. R. 670 van 10 Mei 1963 afgekondig is, soos volg gewysig by Goewermentskennisgewing No. R. 923 van 26 Junie 1964, soos volg:—

Deur in subparagraaf (2) die kwalifikasies „Associateship of the Institute of Chemistry of Great Britain and Ireland—(Afkorting—A.I.C. Gt. Brit. & Irel.)” en „Fellowship of the Institute of Chemistry of Great Britain and Ireland—(Afkorting—F.I.C. Gt. Brit. & Irel.)” te vervang deur „Associateship of the Royal Institute of Chemistry—(Afkorting—A.R.I.C.)” en „Fellowship of the Royal Institute of Chemistry—(Afkorting—F.R.I.C.)”.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. R. 480.]

[2 April 1965.]

MILK SCHEME.

PROHIBITION ON THE SALE OF MILK AND CREAM BY PRODUCERS.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, do hereby make known that the Milk Board referred to in section 3 of the Milk Scheme, published by Proclamation No. R. 8 of 1962, as amended, has in terms of section 23 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibitions mentioned in the Schedule hereto in substitution for the prohibitions imposed under Government Notices Nos. 2025 of the 27th December, 1957, 977 of the 22nd June, 1962 and R. 1213 of the 27th July, 1962.

I do hereby further make known that the said prohibitions shall come into operation on the date of publication hereof.

D. C. H. UYS,

Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

1. No producer shall sell milk or cream in the Bloemfontein Area, the Cape Peninsula Area, the Pretoria Area and the Witwatersrand Area, except to or through the Board or persons registered with the Board as distributors or producer-distributors: Provided that the Board may—

- permit a producer-distributor to sell, subject to such exceptions and conditions as may be determined by the Board, milk or cream to any person;
- with the approval of the Minister at any time by permit authorise a producer to sell milk or cream produced by him, or any quantity thereof, or for a purpose determined by the Board, on such conditions as the Board may determine.

2. No producer-distributor shall deal in the course of Trade, in the areas mentioned, with milk or cream which he has acquired from any person: Provided that the Board may prescribe, subject to such conditions or exceptions as it may determine, the maximum quantity of milk or cream, or the maximum quantity thereof as determined on a basis determined by the Board, which a producer-distributor may acquire from any person on any day or during any period determined by the Board, for the purpose of dealing therewith in the course of trade in the area concerned.

3. Application for a permit in terms of clause 1 shall be made to the Milk Board, P.O. Box 2682, Pretoria.

4. In this notice, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Milk scheme, published by Proclamation No. R. 8 of 1962 as amended, has the same meaning, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended to which a meaning has not been assigned in the said Scheme, has the meaning assigned to it in the said Act.

NOTE.—A list of the names of distributors and producer-distributors registered with the Board, is obtainable on application to the Board, P.O. Box 2682, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. R. 480.]

[2 April 1965.]

MELKSKEMA.

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN MELK EN ROOM DEUR PRODUSENTE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemaking hierby bekend dat die Melkraad, genoem in artikel 3 van die Melkskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 8 van 1962, soos gewysig, kragtens artikel 23 van daardie Skema en met my goedkeuring, die verbodsbepaling soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die verbodsbepalings opgelê by Goewermentskennisgewings Nos. 2025 van 27 Desember 1957, 977 van 22 Junie 1962 en R. 1213 van 27 Julie 1962.

Voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbodsbepalings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

D. C. H. UYS,

Minister van Landbou-ekonomie
en -bemaking.

BYLAE.

1. Geen produsent mag melk of room in die Bloemfontein-gebied, Kaapse Skiereiland-gebied, Pretoria-gebied en die Witwatersrand-gebied verkoop nie, uitgesonderd aan of deur die Raad, of persone wat by die Raad geregistreer is as distribueerders of produsent-distribueerders: Met dien verstande dat die Raad—

- 'n produsent-distribueerder kan toelaat om, onderworpe aan die uitsonderings en voorwaardes as wat die Raad mag bepaal, melk of room aan enige persoon te verkoop;
- met die Minister se goedkeuring te eniger tyd 'n produsent by wyse van 'n permit kan magtig om melk of room wat hy geproduseer het, of enige hoeveelheid daarvan, of vir 'n doel wat die Raad bepaal, te verkoop op die voorwaardes wat die Raad mag bepaal.

2. Geen produsent-distribueerder mag in die genoemde gebiede as 'n besigheid handel met melk of room wat hy van enige persoon verkry het: Met dien verstande dat die Raad behoudens sodanige voorwaardes of uitsonderings as wat hy mag bepaal, die maksimum hoeveelheid melk of room of die maksimum hoeveelheid daarvan bereken op sodanige basis as wat die Raad mag bepaal, wat 'n produsent distribueerder van iemand anders mag verkry op 'n dag of gedurende 'n tydperk deur die Raad bepaal, met die doel om daarmee as 'n besigheid te handel in die betrokke gebied, kan voorskryf.

3. Aansoek om 'n permit ingevolge klousule 1 moet gerig word aan die Melkraad, Posbus 2682, Pretoria.

4. In hierdie kennisgewing het enige woord of uitdrukking waaraan in die Melkskema, afgekondig by Proklamasie R. 8 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis en het enige woord of uitdrukking waaraan in die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig 'n betekenis geheg is, maar waaraan geen betekenis in 'n genoemde Skema geheg is nie, die betekenis in genoemde Wet daaraan geheg.

LET WEL.—'n Lys van die name van distribueerders en produsentdistribueerders, wat by die Raad geregistreer is, kan by die Melkraad, Posbus 2682, Pretoria, verkry word.

DEPARTMENT OF LABOUR

No. R. 469.]

[2 April 1965.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

RENEWAL OF AGREEMENT FOR THE BUILDING INDUSTRY, NORTHERN NATAL.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy Minister of Labour, hereby in terms of sub-paragraph (ii) of paragraph (a) of sub-section (4) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that the provisions of Government Notice No. 1143 of the 1st December, 1961, shall be effective as from the date of publication of this notice and for the period ending the 9th May, 1965.

M. VILJOEN,
Deputy Minister of Labour.

No. R. 470.]

[2 April 1965.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WAGE DETERMINATION No. 261.

PRIVATE HOTEL AND BOARDING-HOUSE TRADE, CERTAIN INLAND AREAS.

The following corrections to Government Notice No. R. 354 of the 12th March, 1965, are published:—

In the Afrikaans Version.

Clause 2 (1)—“Woordomskrywing.”

(ix) “hoofkok.”

Substitute the word “een” for the word “n” where it appears for the last time.

(xxxii) “ondervinding.”

Substitute the word “as” for the word “als”.

Clause 6—“Jaarlikse Verlof.”

Sub-clause (6).

Paragraph (b).

Substitute a comma for the full-stop after the word “sesde”.

Delete the following where it appears at the end of the Schedule to this determination:—

“H. W. TINDALE, Voorsitter.

R. W. GRIEVE, Lid.

J. MARAIS, Addisionele Lid.

J. T. LLEWELLYN, Sekretaris.

Pretoria, 2 September 1964.”

In the English Version.

Clause 2 (1)—Definitions.

(xxii) „experience.”

Substitute the word “an” for the word “a” where it appears in the third line before the word “employee”.

Delete the following where it appears at the end of the Schedule to this wage determination:—

“H. W. TINDALE, Chairman.

R. W. GRIEVE, Member.

J. MARAIS, Additional Member.

J. T. LLEWELLYN, Secretary.

Pretoria, 2nd September, 1964.”

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 469.]

[2 April 1965.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

HERNUWING VAN OOREENKOMS VIR DIE BOUNYWERHEID, NOORD-NATAL.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (ii) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoering, 1956, soos gewysig, dat die bepalings van Goewermmentskennisgewing No. 1143 van 1 Desember 1961, van krag is vanaf die datum van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 9 Mei 1965 eindig.

M. VILJOEN,
Adjunk-Minister van Arbeid.

No. R. 470.]

[2 April 1965.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

LOONVASSTELLING No. 261.

PRIVAATHOTEL-EN LOSIESHUISBEDRYF, SEKERE BINNELANDSE GEBIEDE.

Die volgende verbeterings aan Goewermmentskennisgewing No. R. 354 van 12 Maart 1965 word gepubliseer:—

In die Afrikaanse teks.

Klousule 2 (1)—Woordomskrywing.

(ix) „hoofkok.”

Vervang die woord „n” waar dit vir die laaste maal verskyn, deur die woord „een”.

(xxxii) „ondervinding.”

Vervang die woord „als” deur die woord „as”.

Klousule 6—Jaarlikse verlof.

Subklousule (6).

Paragraaf (b).

Vervang die punt na die woord „sesde” deur ’n komma.

Skrap die volgende waar dit aan die einde van die Bylae tot hierdie loonvasstelling verskyn:—

„H. W. TINDALE, Voorsitter.

R. W. GRIEVE, Lid.

J. MARAIS, Addisionele Lid.

J. T. LLEWELLYN, Sekretaris.

Pretoria, 2 September 1964.”

In die Engelse teks.

Klousule 2 (1)—„Definitions.”

(xxii) „experience.”

Vervang die woord „a” waar dit in die derde reël voor die woord „employee” verskyn, deur die woord „an”.

Skrap die volgende waar dit aan die einde van die Bylae tot hierdie loonvasstelling verskyn:—

„H. W. TINDALE, Chairman.

R. W. GRIEVE, Member.

J. MARAIS, Additional Member.

J. T. LLEWELLYN, Secretary.

Pretoria, 2nd September, 1964.”

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 460. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/6)	1
R. 461. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/8)	2
R. 462. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 4 (No. 4/3)	3
Department of Railways and Harbours.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 471. General Railway Regulations: Amendment	3
R. 474. Amendment of Staff Regulations	4
R. 475. Amendment of Staff Regulations	4
R. 476. Amendment of Staff Regulations	5
R. 477. Amendment of Staff Regulations	5
R. 478. Amendment of Staff Regulations	6
R. 479. Amendment of Staff Regulations	6
Department of Education, Arts and Science.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 472. Universities Act, 1955: Statute of the of the University of Natal: Amendment	6
Department of Forestry.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 473. Tariffs for Forest Produce	7
Department of Health.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 463. Rules Regarding Registration of Additional Qualifications: South African Pharmacy Board	7
Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 480. Milk Scheme: Prohibition on the Sale of Milk and Cream by Producers	8
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 469. Renewal of Agreement for the Building Industry, Northern Natal	9
R. 470. Correction to Wage Determination No. 261: Private Hotel and Boarding-house Trade, Certain Inland Areas	9

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Doeane en Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 460. Doeane en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/6)	1
R. 461. Doeane en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/8)	2
R. 462. Doeane en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 4 (No. 4/3)	3
Departement van Spoorweë en Hawens.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 471. Algemene Spoorwegregulasies: Wysiging	3
R. 474. Wysiging van Personeelregulasies	4
R. 475. Wysiging van Personeelregulasies	4
R. 476. Wysiging van Personeelregulasies	5
R. 477. Wysiging van Personeelregulasies	5
R. 478. Wysiging van Personeelregulasies	6
R. 479. Wysiging van Personeelregulasies	6
Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 472. Wet op Universiteite, 1955: Wysiging van die Statuut van die Universiteit van Natal	6
Departement van Bosbou.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 473. Tariewe vir Bosprodukte	7
Departement van Gesondheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 463. Reëls Betreffende die Registrasie van Addisionele Kwalifikasies: Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie	7
Departement van Landbou-ekonomie en -bemaking.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 480. Melkskema: Verbod op die Verkoop van Melk en Room deur Producente	8
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 469. Hernuwing van Ooreenkoms vir die Bou-nywerheid, Noord-Natal	9
R. 470. Verbetering: Loonvasstelling No. 261: Privaathotel- en Losieshuisbedryf, Sekere Binnelandse Gebiede	9

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

INDUSTRIALISTS, BUSINESSMEN AND ECONOMISTS!

Do you require a comprehensive readily available source of statistical information for the Republic of South Africa over the past 18 years?

Buy a copy of the Bureau of Statistics' new Publication:

"STATISTICAL YEAR BOOK 1964"

This publication contains more than 600 pages of statistical tables and 31 full-page charts.

The following subjects are covered:—

Population
Migration
Vital Statistics
Health
Education
Social Security
Judicial Statistics
Labour

Prices
Agriculture
Fisheries
Mining
Industry
Internal Trade
Foreign Trade
Transport

Communication
Public Finance
Statistics of Large Towns
Currency, Banking and
General Finance
National Accounts
Balance of Payments
Foreign Liabilities and Assets

Copies obtainable from the
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA OR CAPE TOWN.

Price R3.30. Overseas R4.15 Post Free.

NYWERAARS, SAKEMANNE EN EKONOME!

Benodig u 'n omvangryke en geredelik beskikbare bron van statistiese inligting vir die Republiek van Suid-Afrika vir die afgelope 18 jaar?

Koop 'n eksemplaar van die Buro vir Statistiek se nuwe Publikasie:

„STATISTIESE JAARBOEK 1964"

Hierdie publikasie bevat meer as 600 bladsye van statistiese tabelle en 31 vol-bladsy grafieke.

Die volgende onderwerpe word gedek:—

Bevolking
Volkstrek
Lewenstatistieke
Gesondheid
Onderwys
Bestaansbeveiliging
Geregtelike Statistieke
Arbeid

Pryse
Landbou
Visserye
Mynwese
Nywerheid
Binnelandse Handel
Buitelandse Handel
Vervoer

Kommunikasie
Openbare Finansies
Geld- en Bankwese en
Algemene Finansies
Volksrekeninge
Bruto Kapitaalvorming
Betalingsbalans
Buitelandse Laste en Bates

Eksemplare van die
STAATSDRUKKER, PRETORIA OF KAAPSTAD verkrygbaar.

Prys R3.30. Oorsee R4.15 Posvry.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting* Vrygestel is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.